

32001E0554

L 200/1

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2001 7 25

TARYBOS BENDRŲJŲ VEIKSMŲ AKTAS
2001 m. liepos 20 d.
dėl Europos Sąjungos saugumo studijų instituto įsteigimo

(2001/554/BUSP)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2000 m. lapkričio 10 d. Taryba sudarė protokolą dėl principinio susitarimo dėl Saugumo studijų instituto, apimančio atitinkamus esamų Vakarų Europos Sąjungos (VES) struktūrų bruožus, steigimo.
- (2) Saugumo studijų instituto Europos Sąjungoje įsteigimas padės įgyvendinti bendrąją užsienio ir saugumo politiką (BUSP) ir ypač Europos saugumo ir gynybos politiką (ESGP).
- (3) Instituto statutas ir struktūra turėtų leisti jam atitikti Europos Sąjungos ir jos valstybių narių reikmes ir atlikti savo funkcijas glaudžiai bendradarbiaujant su Bendrijos, nacionalinėmis ir tarptautinėmis institucijomis.
- (4) Europos Sąjungos saugumo studijų institutas turėtų turėti juridinio asmens statusą ir dirbti turėdamas visišką intelektualinį nepriklausomumą, kartu palaikydamas glaudžius ryšius su Taryba ir deramai atsižvelgdamas į bendrąsias Europos Sąjungos ir jos institucijų politines prievoles,

PRIĖMĖ ŠĮ BENDRŲJŲ VEIKSMŲ AKTĄ:

1 straipsnis

Įsteigimas

1. Šiuo aktu įsteigiamas Europos Sąjungos saugumo studijų institutas (ESSSI), toliau – Institutas. Jis pradeda veikti nuo 2002 m. sausio 1 d.
2. Instituto būstinė yra Paryžiuje.
3. Pradinę infrastruktūrą jam suteiks VES.

2 straipsnis

Paskirtis

Institutas padeda kurti BUSP, įskaitant ESGP, atitinkamose srityse atlikdamas akademinis tyrimus ir analizę. Tuo tikslu jis, *inter alia*,

atlieka ir prireikus užsako atlikti mokslo tiriamuosius darbus, rengia seminarus, praturtina transatlantinį dialogą organizuodamas veiklą, panašią į tą, kurią atliko VES Transatlantinis forumas ir palaiko informacijos mainų su kitais mokslinių tyrimų institutais ir centrais Europos Sąjungoje ir už jos ribų tinklą. Instituto darbas šį tinklą aprėpia kiek galima plačiau. Instituto parengti darbai yra kuo plačiau platinami, išskyrus konfidencialią informaciją, kuriai taikomos Sprendime 2001/264/EB ⁽¹⁾ nustatytos Tarybos saugumo taisyklės.

3 straipsnis

Politinė priežiūra

Politikos ir saugumo komitetas pagal savo atsakomybę už BUSP ir ypač už ESGP atlieka Instituto veiklos politinę priežiūrą, nevaržydamas Instituto intelektualinio nepriklausomumo atliekant mokslinę ir seminarų veiklą.

4 straipsnis

Juridinio asmens statusas

Institutas turi juridinio asmens statusą, reikalingą savo funkcijoms atlikti ir savo tikslams pasiekti. Kiekviena valstybė narė imasi priemonių suteikti jam teisinį veiksnumą, suteikiamą juridiniams asmenims pagal jos įstatymus; jis konkrečiai gali įgyti ir valdyti kilnojamąjį ir nekilnojamąjį turtą ir būti procesinių veiksmų šalimi. Institutas yra ne pelno siekianti organizacija.

5 straipsnis

Valdyba

1. Institutas turi valdybą, kuri tvirtina jo metinę ir ilgalaikę darbo programą ir atitinkamą biudžetą. Valdyba aptaria klausimus, susijusius su Instituto funkcionavimu ir personalu.

⁽¹⁾ OL L 101, 2001 4 11, p. 1.

2. Valdybai pirmininkauja Generalinis sekretorius/Aukštasis atstovas (GS/AA) arba, tam asmeniui nesant, jo atstovas. GS/AA apie valdybos darbą atsiskaito Tarybai.

3. Valdybą sudaro kiekvienos valstybės narės po vieną paskirtą atstovą ir vienas Komisijos paskirtas atstovas. Kiekvienam valdybos nariui atstovauti ar jį lydėti gali jo pavaduotojas. Atitinkamai valstybių narių ar Komisijos tinkamai patvirtinti skiriamieji raštai siunčiami GS/AA.

4. Instituto direktorius ar jo atstovas paprastai dalyvauja valdybos posėdžiuose. Valdybos posėdžiuose taip pat gali dalyvauti Karinio štabo generalinis direktorius ir Karinio komiteto pirmininkas arba jų atstovai.

5. Valdybos sprendimai priimami valstybių narių atstovų kvalifikuota balsų dauguma, balsus skaičiuojant pagal Sutarties 23 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą, nepažeidžiant šio bendrųjų veiksmų akto 12 straipsnio 2 dalies. Valdyba patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

6. Valdyba gali nutarti kurti tokios pat sudėties kaip valdyba *ad hoc* darbo grupes arba nuolatinius komitetus, nagrinėjančius jos bendrai atsakomybei priklausančias konkrečias temas ar klausimus ir veikiančius jai prižiūrint. Sprendime įkurti tokią grupę arba komitetą nustatomas jos arba jo įgaliojimai, sudėtis ir darbo trukmė.

7. Valdybą bent du kartus per metus ir bent trečdalis jos narių prašymu sušaukia pirmininkas.

6 straipsnis

Direktorius

1. Valdyba iš valstybių narių piliečių skiria Instituto direktorių. Valstybės narės iškeliamas kandidatūras pateikia GS/AA, o šis jas perduoda valdybai. Direktorius skiriamas trejiems metams, o jo kadencija gali būti pratęsiama dar vienai dvejų metų kadencijai.

2. Direktorius yra atsakingas už visų kitų Institutų darbuotojų priėmimą. Valdybos nariai iš anksto informuojami apie mokslinių darbuotojų skyrimą.

3. Direktorius užtikrina Instituto užduočių pagal 2 straipsnį atlikimą. Direktorius palaiko aukštą Instituto specialiųjų mokslinių žinių ir profesionalizmo lygį, jam duotų pavedimų atlikimo operatyvumą ir efektyvumą.

Direktorius taip pat yra atsakingas už:

- Instituto metinės darbo programos projekto ir metinės Instituto veiklos ataskaitos rengimą,
- valdybos darbo ruošimą, visų pirma Instituto metinės darbo programos projektą,

- kasdienį Instituto administravimą,
- visus personalo reikalus,
- įplaukų ir išlaidų suvestinės parengimą ir Instituto biudžeto vykdymą,
- Politikos ir saugumo komiteto informavimą apie metinę darbo programą,
- ryšių ir glaudaus bendradarbiavimo su susijusiose srityse veikiančiomis Bendrijos, nacionalinėmis ir tarptautinėmis institucijomis užtikrinimą.

4. Pagal patvirtintą Instituto darbo planą ir biudžetą direktorius turi įgaliojimus sudaryti sutartis, samdyti biudžete patvirtintą personalą ir daryti Instituto veiklai reikalingas išlaidas.

5. Direktorius iki sekančių metų kovo 31 d. parengia Instituto veiklos metinę ataskaitą. Ataskaita siunčiama valdybai ir Tarybai, o ši ją siunčia Europos Parlamentui, Komisijai ir valstybėms narėms.

6. Direktorius atsiskaito valdybai.

7. Direktorius yra Instituto teisinis atstovas.

7 straipsnis

Personalas

1. Instituto personalas, kurį sudaro moksliniai darbuotojai ir administracijos darbuotojai, yra pagal sutartis samdomi personalo nariai ir priimami į darbą iš valstybių narių piliečių. Pirminis personalas prireikus priimamas į darbą iš VES Saugumo studijų instituto darbuotojų.

2. Instituto moksliniai darbuotojai priimami į darbą pagal nuopelnus ir mokslinio darbo patirtį BUSP ir ypač ESGP srityje teisingo ir skaidraus konkurso tvarka.

8 straipsnis

Personalui taikomi nuostatai

Instituto personalui taikomus nuostatus nustato Taryba, remdamasi direktoriaus rekomendacija.

9 straipsnis

Intelektinis nepriklausomumas

Direktorius ir moksliniai darbuotojai, atlikdami Instituto mokslinį darbą ir rengdami seminarus, naudojami intelektiniu nepriklausomumu.

10 straipsnis

Darbo programa

Kiekvienais metais ne vėliau kaip iki lapkričio 30 d. valdyba, remdamasi Instituto direktoriaus pateiktu projektu, priima kitų metų Instituto metinę darbų programą. Kartu su priemonėmis, kurios turi būti atliktos pagal metinę programą, pateikiama numatoma būtinų išlaidų sąmata.

11 straipsnis

Biudžetas

1. Visos Instituto įplaukos ir išlaidos įtraukiamos į kiekvieniems finansiniams metams, atitinkantiems kalendorinius metus, sudaromas sąmatas ir atspindi Instituto biudžete, prie kurio pridedamas personalo sąrašas.

2. Instituto biudžete nurodomos įplaukos ir išlaidos turi būti subalansuotos.

3. Instituto įplaukas sudaro valstybių narių įnašai pagal BNP skalę. Direktoriaus sutikimu konkrečių rūšių veiklai gali būti primami papildomi įnašai iš kitų šaltinių.

12 straipsnis

Biudžeto procedūra

1. Kiekvienais metais iki birželio 30 d. direktorius kitiems finansiniams metams parengia Instituto biudžeto projektą, apimančią administracines išlaidas, veiklos išlaidas ir numatomas įplaukas, ir pateikia jį valdybai. Biudžeto projektą direktorius siunčia ir Tarybai informuoti.

2. Kiekvienais metais iki gruodžio 15 d. Instituto biudžetą valdyba patvirtina visais valstybių narių atstovų balsais, pakoreguodama jį atsižvelgiant į įvairius Institutui teikiamus įnašus ir kitus jo išteklius.

13 straipsnis

Biudžeto kontrolė

1. Visų išlaidų įsipareigojimo ir mokėjimo ir visų įplaukų registravimo ir gavimo kontrolę atlieka valdybos skiriamas nepriklausomas finansinis kontrolierius.

2. Kiekvienais metais iki kovo 31 d. direktorius Tarybai ir valdybai pateikia išsamias visų praėjusių finansinių metų įplaukų ir išlaidų sąskaitas ir Instituto veiklos ataskaitą.

3. Valdyba patvirtina direktoriaus pateiktą biudžeto vykdymo ataskaitą.

14 straipsnis

Finansinės taisyklės

Valdyba, remdamasi direktoriaus pasiūlymu ir Tarybos pritarimu, parengia išsamias finansines taisykles, reglamentuojančias Instituto biudžeto sudarymo ir įgyvendinimo tvarką.

15 straipsnis

Privilegijos ir imunitetai

Privilegijos ir imunitetai, reikalingi Instituto funkcijoms vykdyti, Instituto direktoriui ir jo personalui suteikiami valstybių narių susitarimu.

16 straipsnis

Teisinė atsakomybė

1. Instituto sutartinę atsakomybę reglamentuoja atitinkamai sutarčiai taikytina teisė.

2. Asmeninę darbuotojų atsakomybę Institutui reglamentuoja atitinkamos Instituto personalui taikomos nuostatos.

17 straipsnis

Vizituojantys moksliniai darbuotojai

Susitarus su direktoriumi, ribotam laikotarpiui valstybės narės ir trečiosios valstybės į Institutą gali siųsti vizituojančius mokslinius darbuotojus dalyvauti Instituto veikloje pagal 2 straipsnį.

18 straipsnis

Dokumentų prieinamumas

Pagal direktoriaus pasiūlymą valdyba, atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 dėl Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentų viešo prieinamumo⁽¹⁾ nustatytus principus ir apribojimus, iki 2002 m. birželio 30 d. parengia Instituto dokumentų viešo prieinamumo taisykles.

19 straipsnis

Peržiūra

GS/AA ne vėliau kaip praėjus penkeriems metams nuo šio bendrųjų veiksmų akto įsigaliojimo pateikia Tarybai jo įgyvendinimo ataskaitą, numatant galimybę jį peržiūrėti ir pakeisti.

⁽¹⁾ OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

*20 straipsnis***Pereinamojo laikotarpio nuostatos**

1. Pirmoji Instituto valdyba ir direktorius paskiriami iki 2001 m. liepos 31 d. Direktoriui pavedama vadovauti VES pavaldaus organo pertvarkymui į naują savarankišką darinį.
2. Paskirtasis direktorius 2002 m. biudžeto projektą pateikia iki 2001 m. rugsėjo 15 d. Valdyba biudžetą patvirtina iki 2001 m. lapkričio 15 d.
3. Institutas pakeičia VES kaip dirbančio personalo darbdavys 2001 m. gruodžio 31 d. Naujasis darbdavys, kaip nustatyta taisyktinuose teisės aktuose, laikosi įsipareigojimų, kylančių iš esamų personalo sutarčių.
4. Institutas taip pat perima su personalu nesusijusias sutartis, VES pasirašytas VES Saugumo studijų instituto vardu.

5. Valstybių narių padengiamos biudžeto išlaidos 2002 m. finansiniais metais yra 3,2 mln. eurų.

21 straipsnis

Šis bendrųjų veiksmų aktas įsigalioja nuo jo priėmimo dienos.

22 straipsnis

Šis bendrųjų veiksmų aktas skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

Priimta Briuselyje, 2001 m. liepos 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. VANDE LANOTTE